

80500.730

No ~~80500~~ 727

v. 34



GIVEN BY

WILLIAM P. ...



Tom Hart

3

G. SCHIRMER'S EDITION
 OF
Standard and Favorite
GERMAN VOCAL DUETS,
WITH ENGLISH TRANSLATIONS.

6

- | | |
|--|---|
| <p>No. 1. The Angel, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Der Engel. } A. Rubinstein. 35 cts.</p> <p>" 3. The Wanderers' Night Song, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Wanderers' Nachtlieb. } A. Rubinstein. 35 "</p> <p>" 5. Birdling, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Böglein. } A. Rubinstein. 50 "</p> <p>" 7. Pass Lightly, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Vorüber. } A. Rubinstein. 35 "</p> <p>" 9. I would that My Love, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Ich wollt' meine Liebe. } F. Mendelssohn. 40 "</p> <p>" 11. Sabbath Morn., } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Sonntagsmorgen. } F. Mendelssohn. 35 "</p> <p>" 13. When Spring Climbs o'er the Mountains, } <i>Sopr. & Alto.</i>
 Wenn der Frühling auf die Berge. } W. Heiser. 50 "</p> <p>" 15. Music of the Meadows, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Surre, surre, Käferlein. } F. Abt. 35 "</p> <p>" 17. The Laurel and the Rose, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Lorbeer und Rose. } A. E. Grell. 35 "</p> <p>" 19. On Gentle Waves, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Die Fischer. } F. Kücken. 35 "</p> <p>" 21. Onward, Bonny Boat, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Treibe, Schifflin schnelle. } F. Kücken. 50 "</p> <p>" 23. Autumn Song, } <i>Soprano and Alto.</i>
 (Herbstlied.) } F. Mendelssohn. 50 "</p> <p>" 25. The Herd Bells, }
 (Die Heerdeuglocken.) } F. Gumbert. 35 "</p> <p>" 27. The Good Angels, }
 (Die guten Engel.) } F. Gumbert. 35 "</p> <p>" 29. The German Minstrel, }
 (Des Knaben Lied.) } F. Gumbert. 35 "</p> <p>" 31. The Trooper's Farewell, }
 (Reiters Abschied.) } F. Gumbert. 35 "</p> <p>" 33. Evening, }
 (Abend.) } F. Abt. 35 "</p> <p>" 35. Evening Song, }
 (Abendlied.) } F. Abt. 35 "</p> <p>" 37. Cottage by the Mill, } <i>Soprano and Alto.</i>
 (Ei Mühle, liebe Mühle.) } R. Schumann. 50 "</p> <p>" 39. Oh Swallow, Happy Swallow! } <i>Soprano and Alto.</i>
 (Abschied der Schwalben.) } Kücken. 65 "</p> <p>" 41. "While Sunbeams shine with Splendor," } <i>Sop. & Ten.</i>
 (So wahr die Sonne scheinet.) } R. Schumann. 35 "</p> <p>" 43. Childhood's Hours. } <i>Soprano and Alto.</i>
 } Krebs. 35 "</p> <p>" 45. The Disconsolate. } <i>Sop. and Alto, or Baritone.</i>
 (Die Trostlosen.) } Graben-Hoffmann. 65 "</p> | <p>No. 2. The Passage-Bird's Farewell, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Abschiedslied der Zugvögel. } F. Mendelssohn. 35 cts.</p> <p>" 4. Greeting, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Gruß. } F. Mendelssohn. 35 "</p> <p>" 6. Oh! wert Thou in the Cold Blast, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 O fäh' ich auf der Heide. } F. Mendelssohn. 35 "</p> <p>" 8. May Bells and Flowers, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Maiglöckchen und die Blümlein. } F. Mendelssohn. 40 "</p> <p>" 10. Song of Ruy Blas, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Lied aus Ruy Blas. } F. Mendelssohn. 40 "</p> <p>" 12. Fly, away Birdling, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Fliege, du Böglein. } F. Abt. 35 "</p> <p>" 14. Were I a Birdling, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Wenn ich ein Bög'lein wär. } R. Schumann. 35 "</p> <p>" 16. The Falling Leaves bring Sadness, } <i>Sopr. & Alto, or Bar.</i>
 Herbstlied. } R. Schumann. 35 "</p> <p>" 18. The Rosebud, } <i>Sopr. and Alto, or Bar.</i>
 Schön Blümlein. } R. Schumann. 50 "</p> <p>" 20. Evening, } <i>Sopr. and Bass.</i>
 Wenn sauft des Abends. } O. Nicolai. 50 "</p> <p>" 22. Welcome, Thou Light of Heaven, } <i>Sopr. and Alto.</i>
 Willkommen, du Gottes Sonne. } Curschmann. 40 "</p> <p>" 24. The Hunter, }
 (Der Jäger.) } F. Kücken. 35 "</p> <p>" 26. Spring Song, }
 (Frühlingslied.) } F. Gumbert. 25 "</p> <p>" 28. The Morning Walk, }
 (Morgenwanderung.) } F. Gumbert. 25 "</p> <p>" 30. The Orphan's Song, }
 (Lied einer Waise.) } F. Gumbert. 25 "</p> <p>" 32. Slight Musings, }
 (Leichter Sinn.) } F. Gumbert. 35 "</p> <p>" 34. Forest Joys, }
 (Waldfrieden.) } F. Abt. 35 "</p> <p>" 36. The Sabbath, }
 (Der Sonntag.) } F. Abt. 35 "</p> <p>" 38. When I know that thou art near me, } <i>Sop. & Alt., or Bar.</i>
 (Weiß ich dich in meiner Nähe.) } F. Abt. 35 "</p> <p>" 40. In the Woods, } <i>Soprano and Tenor.</i>
 (Im Walde.) } F. Curschmann. 65 "</p> <p>" 42. Dance of the Flies, } <i>Soprano and Alto. (Duet or Cho.)</i>
 (Tanzlied der Fliegen.) } C. Reinecke. 65 "</p> <p>" 44. I feel thy Angel Spirit. } <i>Soprano and Alto, or Bar.</i>
 (Ich fühle deinen Odem.) } Graben-Hoffmann. 65 "</p> |
|--|---|

NEW-YORK: G. SCHIRMER, 701 BROADWAY,
 Importer and Publisher of Music.

THE WANDERER'S NIGHT SONG.

WANDERERS NACHTLIED.

A. RUBINSTEIN.

Moderato.

Sopr. I.

Sopr. II.

Midnight peace is rest - ing on the mountain peaks,
Al - ler Ber - ge Gi - pfel ruh'n in dunkler Nacht,

PIANO.

Moderato.

Ped

p

In the si - lent moonlight, all the for - est sleeps; Not a birdling wak - eth
al - ler Bäume Wi - pfel ruh'n, kein Vög - lein wacht; rauscht kein Blatt im Wal - de

in its qui - et nest; On - ly wait, oh wan - d'r'er, soon shalt thou find rest.
ü - ber - all ist Ruh'—, warte, Wäandrer, bal - de, bal - de ruh'st auch du.

Mid - night peace is rest - - ing, Rest - ing on the
Al - ler Ber - ge Gi - - pfel ruh'n----- in

Mid - night peace is rest - ing
Al - ler Ber - ge Gi - pfel

moon - tain peaks, In the si - lent moon - light
dunk - ler Nacht, al - ler Bäu - me Wi - - pfel

on the mountain peaks, In the si - lent moon -
ruh'n in dunkler Nacht, al - ler Bäu - me Wi - pfel

Calm..... all the for - est sleeps, Not a bird - ling
ruh'n,..... *kein Vög - lein wacht;* *rauscht kein Blatt im*

- light the for - est sleeps, Not a
ruh'n,..... *kein Vöglein wacht;* *rauscht kein*

cresc.

wak - eth in its qui - et nest.
Wal - de ü - ber - all ist Ruh,

bird - ling wak - eth in its qui - et nest.
Blatt im Wal - de ü - ber - all ist Ruh,

On - ly wait, oh Wan - der - er, soon shalt thou find
war - te, Wand - rer, bal - de, bal - de ruh'st auch

On - ly wait, oh Wan - der - er, soon shalt thou find
war - te, Wand - rer, bal - de, bal - de ruh'st auch

mf *p*

rest,----- On - ly wait, oh Wan - - d'rer,
 du,----- war - te, Wand - rer bal - - de,

rest, On - ly wait, oh Wan - d'rer,
 du, war - te, Wand - rer bal - de,

soon shalt thou----- find rest!
 bal - de ruh'st----- auch du!

soon shalt thou find rest!
 bal - de ruh'st auch du!

BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 08678 932 6

MAR 23 1970

